



Seguridad y armonía
ININTERRUMPIDA

ES

PT

EN

1.260 **VA** **SAI ONLINE**
1.560 **VA** **UPS ONLINE**
2.260 **VA** **ONLINE UPS**

Manual de uso | Manual de utilização | User Manual

Sistema de Alimentación Ininterrumpida

Sistema de Alimentação Ininterrupta

Uninterruptible Power Supply



Seguridad y armonía
ININTERRUMPIDA

01 ESPAÑOL

09 PORTUGUÊS

17 INGLÊS

25 GARANTÍA | GARANTIA | GUARANTEE

1. Aviso importante sobre seguridad _____	2
2. Instalación y configuración _____	3
2.1. Empaquetado _____	3
2.2. Funciones del equipo _____	3
2.3. Guía de instalación del SAI _____	3
3. Funciones básicas _____	4
3.1. Panel Frontal _____	4
3.2. Panel Trasero _____	4
4. Solución de problemas _____	5
5. Definición de indicadores de la pantalla LCD _____	6
6. Descarga del software _____	7
7. Especificaciones _____	8

ES 1. Aviso importante sobre seguridad

Siga estrictamente todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde este manual y lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar la unidad. No utilice este aparato sin antes leer con atención toda la información sobre seguridad e instrucciones.

PRECAUCIÓN! Para evitar riesgo de incendio o descarga eléctrica, instale el SAI en un entorno cerrado controlando la temperatura, humedad y libre de contaminantes conductores. (Vea las especificaciones para el rango de temperatura y la humedad aceptable).

PRECAUCIÓN! Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento del SAI, no cubra las rejillas de ventilación del SAI y evite exponerlo a la luz solar directa o colocando la unidad cerca de aparatos emisores de calor, como calentadores, hornos, radiadores, etc.

PRECAUCIÓN! No conecte en el SAI periféricos no relacionados con la computadora, como equipos médicos, equipos de soporte de vida, hornos microondas o aspiradoras.

PRECAUCIÓN! No enchufe la entrada del SAI en su propia salida de corriente.

PRECAUCIÓN! No permita que líquidos u objetos extraños entren en el SAI. No coloque bebidas ni otros recipientes que contengan líquido sobre o cerca de la unidad.

PRECAUCIÓN! En caso de emergencia, presione el botón OFF y desconecte el cable de alimentación del SAI, para apagar adecuadamente el equipo.

PRECAUCIÓN! No conecte una regleta con sistema de regulación del voltaje al SAI.

PRECAUCIÓN! Desconecte el SAI antes de su limpieza y no use líquido o detergente en aerosol.

PRECAUCIÓN! La sustitución y mantenimiento de las baterías debe ser realizado o supervisado por personal con conocimientos técnicos de las baterías y las precauciones requeridas para su manipulación. Mantenga el personal no autorizado alejado de las baterías.

PRECAUCIÓN! Para realizar tareas de mantenimiento o de reparación del SAI, las baterías deben desconectarse de los polos positivo y negativo del equipo.

PRECAUCIÓN! El voltaje interno de la batería es de 12Vdc. Batería de 6 celdas sellada de plomo-ácido.

PRECAUCIÓN! Cuando sustituya las baterías, utilice el mismo número de unidades originales en el equipo y voltaje.

PRECAUCIÓN! No arroje las baterías al fuego. La batería puede explotar. No abra ni manipule la batería. El electrolito liberado es dañino para la piel y los ojos.

EMPAQUETADO

La caja debe contener :

- el SAI ,
- el manual de usuario.

FUNCIONES DEL EQUIPO

El SAI proporciona una regulación automática del voltaje para un consumo de energía con fluctuaciones, suministra energía a través de la batería durante cortes de energía, y asegura energía constante a su sistema informático.

GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SAI

1. Puede utilizar su nuevo SAI una vez desembalado. Sin embargo, se recomienda recargar la batería durante al menos 8 horas para asegurar que se alcanza la máxima capacidad de carga de la batería. La pérdida de carga puede ocurrir durante el envío y almacenamiento. Para recargar la batería, simplemente deje la unidad enchufada en una toma de CA. La unidad se cargará en la posición de encendido y apagado.
2. Con el SAI desenchufado, conecte el ordenador, el monitor y cualquier dispositivo de almacenamiento de datos alimentado externamente (unidad Zip, unidad Jazz, unidad de cinta), etc. a las tomas de alimentación del SAI. NO conecte una impresora láser, copiadora, calentador, horno microondas, trituradora de papel u otro dispositivo eléctrico de gran demanda de corriente eléctrica en su arranque. Las demandas de energía de estos dispositivos sobrecargarán y posiblemente dañarán la unidad.
3. Enchufe el SAI en un tomacorriente de monofásica (230V), (tomacorriente de pared). Asegúrese de que la toma de corriente de la pared está protegida por un fusible o interruptor de circuito y no compartida con equipo de grandes demandas eléctricas (por ejemplo, aire acondicionado, refrigerador, copiadora, etc.). Evite usar cables alargadores.
4. Presione el interruptor de encendido para encender la unidad. La luz indicadora de encendido se iluminará y la unidad emitirá un pitido.
5. Si se detecta una sobrecarga, el SAI emitirá un pitido largo. Para corregir esto, apague el SAI y desenchufe al menos uno de los periféricos del equipo de las tomas de salida de corriente del SAI. Espere 10 segundos y asegúrese de que el disyuntor / fusible no se ha quemado, luego encienda de nuevo el SAI.
6. Para mantener la carga óptima de la batería, deje el SAI conectado en una tomacorriente de CA en todo momento.
7. Para almacenar el SAI durante un período prolongado de tiempo, cúbralo y guárdelo con la batería completamente cargada. Recargue la batería cada tres meses para asegurar la vida útil de la batería

PANEL FRONTAL

1. LCD Display:

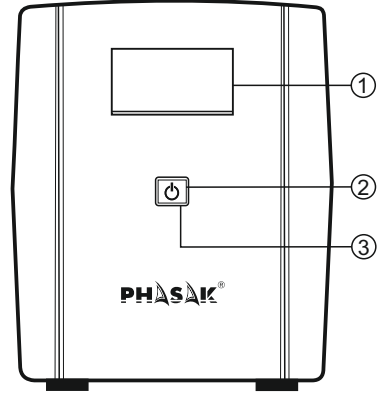
La pantalla LCD mostrará el estado del SAI, incluyendo el voltaje de entrada, el voltaje de salida, el porcentaje de carga de la batería y avisos de fallo.

2. Interruptor:

Pulse el interruptor durante 2 segundos para encender o apagar el SAI.

3. Indicador LED:

Este indicador se iluminará cuando el SAI esté en funcionamiento.



PANEL TRASERO

1. Puerto de comunicación USB:

Este puerto permite la conexión y comunicación desde el puerto USB del ordenador al SAI.

2. Puerto de protección y comunicación RJ45/11:

Los puertos de protección de comunicaciones protegerán cualquier módem estándar, fax, línea telefónica o cable de red.

3. Interruptor de entrada:

El disyuntor proporciona una protección óptima contra sobrecargas.

4. Cable de alimentación de entrada:

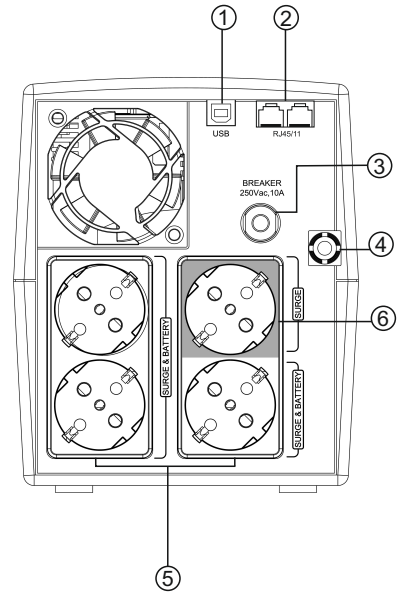
Conectar a la red eléctrica.

5. Salida con protección contra sobretensiones

Proporciona respaldo de corriente con batería y protección contra sobretensiones. Asegurando que se suministra energía al equipo conectado durante un período de tiempo tras un corte de energía.

6. Toma Protegida:

Permite conectar equipos electrónicos, estos estarán protegidos contra sobretensión de corriente, no estarán alimentados por el soporte de baterías del SAI.

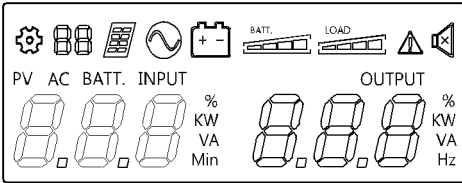









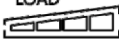
Si el SAI no funciona correctamente, por favor, resuelva utilizando el cuadro siguiente.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
El SAI no funciona correctamente, el tiempo de ejecución no es el esperado	Las baterías no están completamente cargadas	Recargue las baterías enchufe el SAI a la red eléctrica.
	Las baterías están gastadas	Contacte con su Servicio Técnico
El SAI no se enciende	El interruptor de encendido / apagado está diseñado para evitar daños al apagarlo y encenderlo rápidamente.	Apague el SAI espere 10 segundos y vuelva encenderlo.
	La unidad no está conectada a una salida AC	La unidad debe de estar conectada a una toma de 230V-50/60Hz
	Las baterías están gastadas	Contacte con su Servicio Técnico
	Problema mecánico interno	Contacte con su Servicio Técnico
Los enchufes no proporcionan energía a los equipos conectados	El interruptor automático se dispara debido a una sobrecarga.	Apague el SAI y desenchufe al menos uno de los equipos. Desconecte el cable de alimentación del SAI y presione el botón del disyuntor y compruebe su estado.
	Las baterías están descargadas	Recargue las baterías al menos durante 4 horas.
	La unidad ha sido dañada por un rayo	Contacte con su Servicio Técnico



ES 5. Definición de indicadores de la pantalla LCD

Panel LCD del SAI



	Elemento de configuración		Modo en línea
	Modo PV		Modo batería
	Fallo		Sonido desactivado (Presione el botón de encendido 3s Para desactivar alarmas sonoras)
	Modo batería: capacidad de batería Modo línea: 1. Carga de batería, iluminación ciclo 2. Batería completamente cargada 3. Modo de línea del cargador: Capacidad de batería		Capacidad de carga

Modo en línea y modo baterías

				
Inicial	AC ENTRADA(Voltage) V	AC INPUT 230 V	SALIDA (Voltage) V	OUTPUT 230 V

El software Power Guide proporciona una interface fácil de usar para su SAI. El Sistema de graficos interface es intuitivo y muestra información esencial en su pantalla para la gestión de las funciones del SAI.

Siga el siguiente procedimiento para instalar el software.

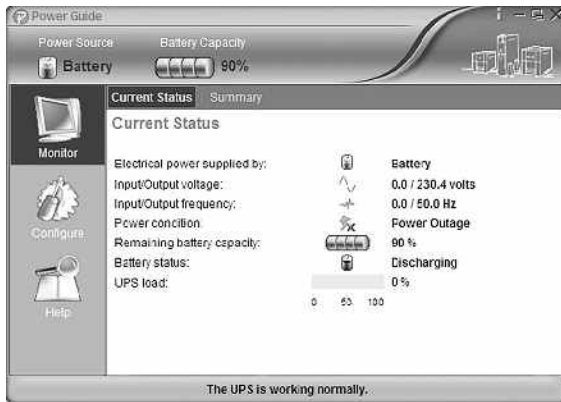
Proceso de Instalación:

1. Descargue el software Power Guide desde nuestro website:

<http://www.phasak.com/descargas>

2. Haga doble clic en el archivo y siga los pasos de instalación.

Cuando el ordenador se reinicie, el icono del software Power Guide, aparecerá en color azul en la barra de tareas



ES 7. Especificaciones

MODELO	PH 7312	PH 7315	PH 7322
CAPACIDAD (VA/W)	1.260VA / 720W	1.560VA / 900 W	2.260VA / 1320W
ENTRADA			
Rango de entrada	162 ~ 290 VAC		
Frecuencia nominal	50 / 60 Hz		
SALIDA			
Voltaje de salida en batería	Simulación de onda sinusoidal a 230VAC +/- 10%		
Frecuencia de salida en batería	50/60Hz +/-1%		
Protección de sobrecarga	Disyuntor / Fusible		
BATERÍAS			
Batería de acido de plomo sellada.	12V 7AH x2	12V 7.5AH x2	12V 9AH x2
Tiempo aproximado de carga	8 horas		
INDICADOR DE ADVERTENCIA			
Indicador	Encendido		
Alarmas sonoras	Fallo en batería, batería baja, Sobrecarga		
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS			
Medidas, (W x H x D)	148 x 178 x 298 (mm)		
CONDICIONES AMBIENTALES			
Humedad relativa de trabajo	0 - 40°C		
Temperatura de trabajo	0 - 90%		
GESTIÓN			
Carga automática	Sí		
Reinicio automático	Sí		
Puerto USB	Sí		
Puerto de comunicación RJ45/11	Sí		
Protección toma Schuko	1		

1. Aviso de segurança importante	10
2. Instalação e configuração	11
2.1. Conteúdo da embalagem	11
2.2. Visão geral	11
2.3. Instalação de hardware	11
3. Operações Básicas	12
3.1. Painel Frontal	12
3.2. Vista Traseira	12
4. Solução de problemas	13
5. Painel LCD Informações	14
6. Descarregar o software	15
7. Especificações	16

PT 1. Aviso de segurança importante

Siga rigorosamente todos os avisos e instruções deste manual. Guarde este livro e leia atentamente as seguintes instruções antes de instalar a unidade. Não utilize este aparelho sem ler atentamente todas as informações e instruções de segurança.

Atenção! Para prevenção do risco de incêndio ou curto circuito, instalar a UPS num local interior, com temperatura e humidade controlados de forma a que a UPS possa operar em condições normais (Por favor confirme as especificações de temperatura e humidade que a UPS suporta).

Atenção! Para Reduzir o risco de aquecimento da UPS, não a cubra de modo a tapar a refrigeração (ventiladores traseiros) e evite exposição directa ao sol ou junto a fontes de calor, tais como aquecedores, etc.

Atenção! Não Ligue a UPS a equipamentos tais como, equipamentos médicos, equipamentos de suporte de vida, fornos de microondas ou aspiradores.

Atenção! Não ligue a entrada da UPS á sua própria saída.

Atenção! Não permita que líquidos ou objetos estranhos sejam vertidos na UPS. Não coloque bebidas ou quaisquer outros recipientes contendo líquido na ou perto da UPS.

Atenção! Na eventualidade de uma emergencia, pressione o botão OFF e desligue o cabo da corrente para convenientemente desligar a UPS.

Atenção! Não Ligue á UPS uma régua ou outro acessório com proteção de sobretensão.

Atenção! Desligue a UPS antes de efectuar a limpeza, e não utilize líquidos ou spray com detergente.

Atenção! A manutenção das baterias deve ser realizada ou supervisionada por pessoal experiente, e devem ser tomadas as precauções necessárias. Não autorize pessoal não qualificado na manutenção das suas baterias.

Atenção! Na Bateria, devem ser desligados os terminais positivo e negativo, antes da sua manutenção ou serviço de reparação da UPS.

Atenção! A Voltagem da bateria é de 12Vdc. Selada, bateria de 6 células com chumbo-ácido.

Atenção! Quando substitua as baterias, use a mesma quantidade e modelo de baterias.

Atenção! Não exponha as baterias ao fogo. As baterias podem explodir. Não abra ou mal trate as baterias. O eletrólito libertado é prejudicial à pele e aos olhos.

CONTEUDO DA EMBALAGEM

A Caixa deve conter o seguinte:

- UPS,
- Manual Instruções.

VISÃO GERAL

A UPS fornece regulação automática de tensão de energia e fornece backup de bateria durante cortes de energia e garante uma energia consistente no seu sistema de computador.

INSTALAÇÃO DE HARDWARE

1. A UPS pode ser usada imediatamente após a ter recebido. No entanto, recomenda-se recarregar a bateria durante pelo menos 8 horas para garantir a capacidade de carga máxima da bateria. A perda de carga pode ocorrer durante o transporte e armazenamento. Para recarregar a bateria, simplesmente deixe a UPS conectada a uma tomada de Corrente AC. A UPS irá carregar tanto na posição de ligar ou desligar.
2. Com a UPS desligada e desconectada da corrente, conecte o computador, o monitor e qualquer dispositivo de armazenamento de dados alimentado externo (como unidade armazenamento de dados Zip, Discos Externo), etc. nas tomadas fornecidas pela bateria. **NÃO** ligue uma impressora a laser, copiadora, aquecedor, aspirador, trituradora de papel ou outro dispositivo elétrico nas tomadas fornecidas pela bateria. As exigências de energia desses dispositivos serão excessivos e possivelmente danificarão a unidade.
3. Ligue a UPS a uma tomada de dois Polos e 3 (tomada de Parede). Certifique-se de que a saída da ramificação da parede está protegida por um fusível ou disjuntor e não funciona com equipamentos com grandes exigências elétricas (por exemplo, ar-condicionado, refrigerador, copiadora, etc. Evite usar cabos de extensão.
4. Pressione o interruptor de energia para ligar a UPS. A Luz que indica alimentação deverá acender-se e a UPS irá emitir um som sonoro.
5. Se uma sobrecarga for detetada, a UPS irá emitir um som sonoro longo. Para corrigir isso, desligue a UPS no interruptor e desconecte pelo menos um equipamento das tomadas fornecidas pela bateria. Aguarde 10 segundos. Verifique se o disjuntor / fusível estão normal e depois ligue a UPS novamente no interruptor.
6. Para manter a carga ideal da bateria, deixe a UPS conectada a uma tomada AC.
7. Para armazenar a sua UPS durante um período prolongado, embale e armazene com a bateria totalmente carregada. Recarregue a bateria a cada três meses para garantir a vida prolongada da bateria.

PAINEL FRONTAL

1. LCD Display:

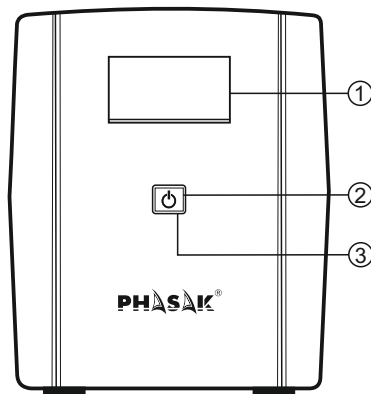
O LCD da UPS irá mostrar informações de voltage de entrada. Voltage de saída, percentagem de carga e bateria etc.

2. Interruptor alimentação:

Pressione o interruptor durante 2 segundos para ligar a UPS ou para desligar.

3. Indicadores LED:

O LED fica ligado quando a UPS está em funcionamento.



VISTA TRASEIRA

1. Conector / Porta USB:

Esta porta permite ligar um cabo para comunicação através da porta USB do PC à UPS.

2. Porta RJ45/11 de Proteção de Comunicação:

Protecção das portas de comunicação Modem/Fax/ Telefone e fax ou cabos de Rede.

3. Disjuntor de entrada:

Disjuntor de protecção de sobretensão de corrente.

4. Cabo de corrente:

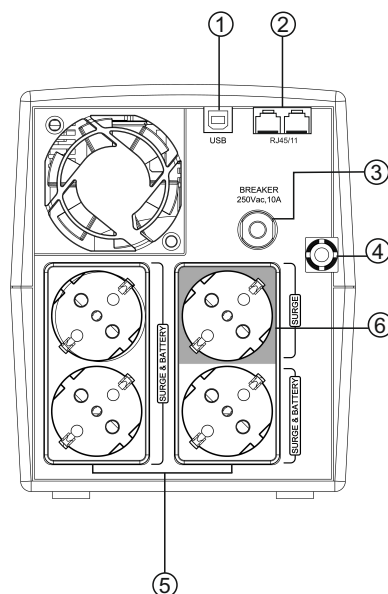
Cabo de alimentação da UPS.

5. Tomadas backup Bateria

Permitem obter energia durante a falha de energia elétrica

6. Tomada Protegida:

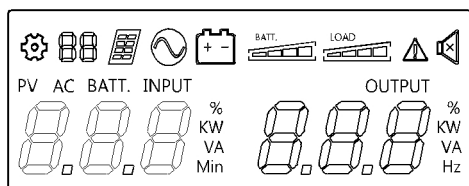
Permite que ligue nesta tomada equipamentos eletrónicos, estes equipamentos estarão protegidos contra sobretensão de corrente, não estará alimentado pelo suporte de baterias da UPS



Se o aparelho não está a funcionar correctamente, por favor, tente resolver o problema usando a tabela abaixo.

SINTOMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÃO
O tempo de autonomia da UPS não corresponde ao valor nominal	A bateria não está completamente carregada	Carregue a bateria, mantendo a UPS ligada à corrente Eléctrica.
	A bateria encontra-se danificada	Contacte o seu serviço de assistência técnica
A UPS não liga	O interruptor on/off está destinado a prevenir danos, desligando-se rapidamente	Desligue a UPS. Aguarde 10 segundos e ligue novamente a UPS
	A UPS não está ligada a uma tomada Eléctrica	A UPS deve estar ligada a uma tomada Eléctrica 230VAC 50/60Hz .
	A bateria encontra-se danificada	Contacte o seu serviço de assistência técnica
	Problemas com a UPS	Contacte o seu serviço de assistência técnica
Os conectores de Saída não dão energia ao equipamento conectado	O disjuntor de protecção desligou durante uma sobrecarga	Desligue a UPS, e desligue pelo menos um equipamento que esteja conectado á UPS. Desligue o cabo de alimentação da UPS e de seguida pressione o botão do disjuntor de circuito.
	Bateria está descarregada	Permita que a UPS carregue a bateria pelo menos durante 4 horas.
	A UPS ficou avariada devido a um pico de corrente ou trevoada	Contacte o seu serviço de assistência técnica

LCD Indicações



	Item configuração		Modo ligação
	Modo solar		Modo bateria
	Falha - Erro		Som desligado (Pressione a tecla durante 3s para ativar ou desligado o modo sonoro)
	Modo Bateria - Capacidade bateria Ligação: 1. Bateria em carga : indicação ciclo. 2. Bateria carga total: ciclo todo iluminado. 3. Modo corrente eléctrica: Capacidade bateria		Capacidade carga

Modo Corrente elétrica e modo bateria

	PV AC BATT. INPUT 		OUTPUT 	
Inicial	AC INPUT (Voltagem) V		Saída (Voltagem) V	

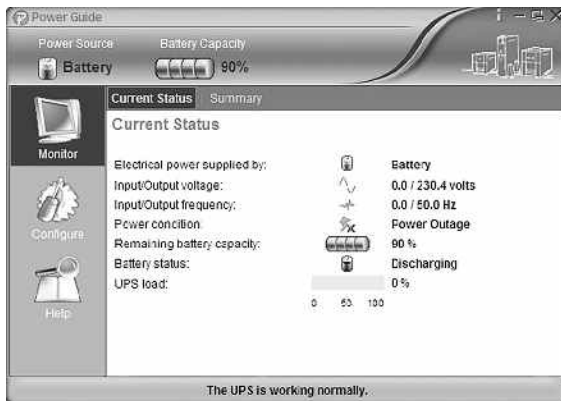
O software Power Guide possibilita uma visão dos seus sistemas no consumo de energia. A interface gráfica do usuário é intuitiva e exibe informações de energia essenciais.

Siga o procedimento abaixo para fazer o download e instalar o software.

Modo de instalação:

1.Download Power Guide na página web: <http://www.phasak.com/download>

2.Faça duplo click no ficheiro e siga a instruções. Quando o PC reiniciar, o Power Guide software terá aparência de Icon de tom Azul no seu ambiente de trabalho.



PT 7. Especificações

MODELO	PH 7312	PH 7315	PH 7322
CAPACIDADE (VA/W)	1.260VA / 720W	1.560VA / 900 W	2.260VA / 1320W
INPUT			
Voltagem nominal	162 ~ 290 VAC		
Frequência	50 / 60 Hz		
SAÍDA			
Voltagem saída	Onda sinusal simulada a 230VAC +/- 10%		
Frequência de saída	50/60Hz +/-1%		
Proteção sobrecarga	Disjuntor / fusível		
BATERIA			
Bateria selada com chumbo-ácido	12V 7AH x2	12V 7.5AH x2	12V 9AH x2
Tempo para carga total	8 horas		
INDICADORES DE ADVERTÊNCIA			
LED	Encendido		
Som de alarme	Modo bateria, bateria com pouca carga, sobrecarga, Falha		
EMBALAGEM			
Dimensões, (L x A x P)	148 x 178 x 298 (mm)		
AMBIENTE			
Temperatura aconselhada	0 - 40°C		
Humidade Relativa	0 - 90%		
GESTÃO			
Carregar	Sim		
Reiniciar	Sim		
USB COMM. Port	Sim		
Comunicação RJ45/11	Sim		
Proteção Schuko	1		

1. Important Safety Warning	18
2. Installation and setup	19
2.1. Unpacking	19
2.2. Overview	19
2.3. Hardware installation guide	19
3. Basic operation	20
3.1. Front panel	20
3.2. Rear panel	20
4. Troubleshooting	21
5. Definitions for illuminated LCD indicators	22
6. Software download	23
7. Technical specifications	24

EN 1. Important Safety Warning

Please comply with all warnings and operating instructions in this manual strictly. Save this manual properly and read carefully the following instructions before installing the unit. Do not operate this unit before reading through all safety information and operating instructions carefully.

CAUTION! To prevent the risk of fire or electric shock, install in a temperature and humidity controlled indoor area free of conductive contaminants. (See the specifications for the acceptable temperature and humidity range).

CAUTION! To reduce the risk of overheating the UPS, do not cover the UPS' cooling vents and avoid exposing the unit to direct sunlight or installing the unit near heat emitting appliances such as space heaters or furnaces.

CAUTION! Do not attach non-computer-related items, such as medical equipment, life-support equipment, microwave ovens, or vacuum cleaners to UPS.

CAUTION! Do not plug the UPS input into its own output.

CAUTION! Do not allow liquids or any foreign object to enter the UPS. Do not place beverages or any other liquid-containing vessels on or near the unit.

CAUTION! In the event of an emergency, press the OFF button and disconnect the power cord from the AC power supply to properly disable the UPS.

CAUTION! Do not attach a power strip or surge suppressor to the UPS.

CAUTION! Unplug the UPS prior to cleaning and do not use liquid or spray detergent.

CAUTION! Servicing of batteries should be performed or supervised by personnel knowledgeable of batteries and the required precautions. Keep unauthorized personnel away from batteries.

CAUTION! The battery supply should be therefore disconnected in the plus and minus pole at the quick connectors of the battery when maintenance or service work inside the UPS is necessary.

CAUTION! Internal battery voltage is 12Vdc. Sealed, lead-acid, 6-cell battery.

CAUTION! When replacing the batteries, use the same number and type of batteries.

CAUTION! Do not dispose of batteries in a fire. The battery may explode. Do not open or mutilate the battery or batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes.

UNPACKING

The box should contain the following:

- UPS,
- user manual.

OVERVIEW

The UPS provides automatic voltage regulation for inconsistent utility power, and provides battery backup during power outages, and ensures consistent power to your computer system.

HARDWARE INSTALLATION GUIDE

1. Your new UPS may be used immediately upon receipt. However, recharging the battery for at least 8 hours is recommended to ensure that the battery's maximum charge capacity is achieved. Charge loss may occur during shipping and storage. To recharge the battery, simply leave the unit plugged into an AC outlet. The unit will charge in both the on and off position.
2. With the UPS unit off and unplugged, connect the computer, monitor, and any externally powered data storage device (Zip drive, Jazz drive, Tape drive), etc. into the battery power supplied outlets. DO NOT plug a laser printer, copier, space heater, vacuum, paper shredder or other large electrical device into the battery power supplied outlets. The power demands of these devices will overload and possibly damage the unit.
3. Plug the UPS into a 2 pole, 3 wire grounded receptacle (wall outlet). Make sure the wall branch outlet is protected by a fuse or circuit breaker and does not service equipment with large electrical demands (e.g. air conditioner, refrigerator, copier, etc. Avoid using extension cords.
4. Press the power switch to turn the unit on. The power on indicator light will illuminate and the unit will "beep".
5. If an overload is detected, an audible alarm will sound and the unit will emit one long beep. To correct this, turn the UPS off and unplug at least one piece of equipment from the battery power supplied outlets. Wait 10 seconds. Make sure the circuit breaker / fuse is normal and then turns the UPS on.
6. To maintain optimal battery charge, leave the UPS plugged into an AC outlet at all times.
7. To store your UPS for an extended period, cover it and store with the battery fully charged. Recharge the battery every three months to ensure battery life.

EN 3. Basic operation

FRONT PANEL

1. LCD Display:

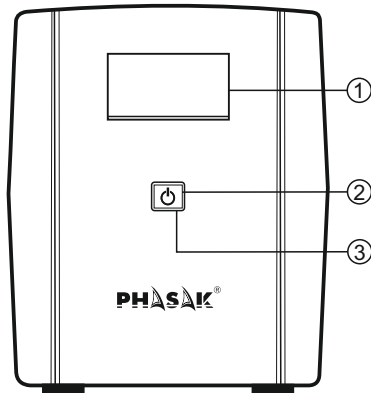
The LCD will display the UPS status including input voltage, output voltage, percentage of load and battery, etc.

2. Power switch:

Press the switch for 2 seconds to turn the UPS ON or OFF.

3. LED indicator:

This LED is illuminated when the UPS is working.



REAR PANEL

1. USB COMMUNICATION PORT:

This port allows connection and communication from the USB port on the computer to the UPS unit.

2. RJ45/11 Communication Protection Port:

Communication protection ports will protect any standard modem, fax, telephone line, or network cable.

3. Input Circuit Breaker:

The circuit breaker provides optimal overload protection.

4. Input power cord:

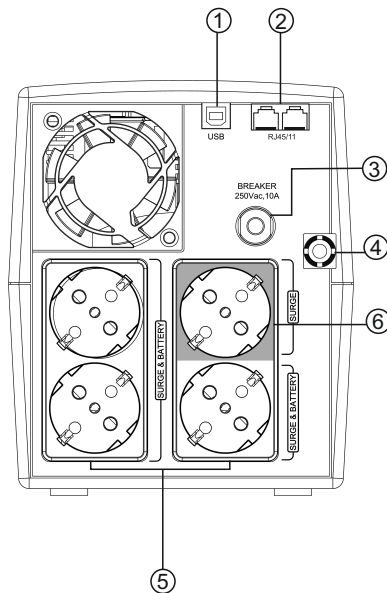
Connect to utility power.

5. Battery Backup & Surge Protected Outlets:

Provide battery backup and surge protection. They ensure power is provided to connected equipment over a period of time during a power failure.

6. Surge protector:

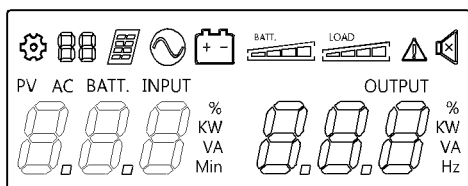
Over voltage protected outlet.



PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The UPS does not perform expected runtime	Batteries are not fully charged.	Recharge the battery by leaving the UPS plugged in.
	Battery is slightly worn out.	Contact Technical Support.
UPS doesn't turn on	The on/off switch is designed to prevent damage by rapidly turning it off and on.	Turn the UPS off. Wait 10 seconds and then turn the UPS on.
	The unit is not connected to an AC outlet.	The unit must be connected to a 120Vac 50/60Hz outlet.
	The battery is worn out.	Contact Technical Support.
	Mechanical problem.	Contact Technical Support.
Outlets do not provide power to equipment	Circuit breaker is tripped due to overload.	Turn the UPS off and unplug at least one piece connected equipment. Unplug the power cord of the UPS then press the circuit breaker knob.
	Batteries are discharged.	Allow the unit to recharge for at least 4 hours.
	Unit has been damaged by a surge or spike.	Contact Technical Support.

EN 5. Definitions for illuminated LCD indicators

LCD Indication



	Setting Item		Line mode
	PV mode		Bat-mode
	Fault		Sound disable (Press the display key 3s to disable and enable the buzzer sound).
	Bat mode: battery capacity Line mode: 1. Battery charging: cycle lighting 2. Battery full charged: lighting 3. Line mode without charger: battery capacity		Load capacity

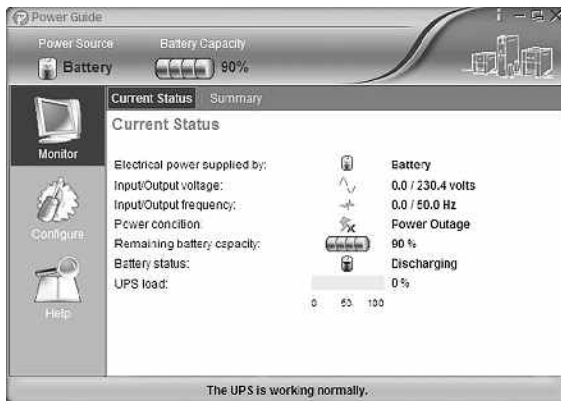
Line mode & Batt. Mode

	PV AC BATT. INPUT 		OUTPUT 	
Initial	AC INPUT (Voltage) V		OUTPUT (Voltage) V	

Power Guide management software provides a user-friendly interface for your power systems. The graphic user-interface is intuitive and displays essential power information at a glance. Please follow procedure below to install the software.

Installation procedure:

1. Download Power Guide from the website: <http://www.phasak.com/download>
2. Double-click the file and follow the installation steps. When your computer restarts, the Power Guide software will appear as a blue icon located in the system tray.



EN 7. Technical specifications

MODEL	PH 7312	PH 7315	PH 7322
CAPACITY (VA/W)	1.260VA / 720W	1.560VA / 900 W	2.260VA / 1320W
INPUT			
Voltage Range	162 ~ 290 VAC		
Nominal Frequency	50 / 60 Hz		
OUTPUT			
On Battery Output Voltage	Simulated Sine Wave at 230VAC +/- 10%		
On Battery Output Frequency	50/60Hz +/-1%		
Overload Protection	Breaker / Fuse		
BATTERY			
Sealed MaintenanceFree Lead Acid Battery	12V 7AH x2	12V 7.5AH x2	12V 9AH x2
Typical Recharge Time	8 hours		
WARNING DIAGNOSTICS			
Indicator	Power On		
Audible alarms	On Battery, Low Battery, Overload, Fault		
PHYSICAL			
Dimensions, (W x H x D)	148 x 178 x 298 (mm)		
ENVIRONMENTAL			
Operating Temperature	0 - 40°C		
Operating Relative Humidity	0 - 90%		
MANAGEMENT			
Auto-Charger	Yes		
Auto-Restart	Yes		
USB COMM. Port	Yes		
RJ45/11 Communication	Yes		
Protection Ports Schuko	1		



Este SAI PHASAK ha sido objeto de rigurosos controles de calidad y ha superado exhaustivas pruebas en su fabricación.

Antes de utilizar su SAI PHASAK lea atentamente este documento con el fin de beneficiarse de nuestra **GARANTÍA COMPLETA “IN SITU” DE DOS AÑOS**.

Esta garantía fuera de la Península Ibérica será cubierta en las instalaciones del distribuidor autorizado de la marca PHASAK. En el momento de su recepción, examine el producto y en caso de deterioro del embalaje indíquelo por escrito en el albarán de transporte y comuníquelo inmediatamente a su distribuidor. Tras haber comprobado la correcta instalación de su SAI PHASAK, si éste presentase alguna anomalía en su estado o funcionamiento, llame al siguiente número de teléfono:

 **902 364 154** 

Con el fin de ofrecerle el mejor servicio los siguientes datos le serán requeridos: Fecha de compra, Modelo, Nº de serie del SAI y fotocopia de la factura de compra. Su nombre, dirección y número de teléfono.

Tras la obtención de dichos datos, un técnico efectuará un análisis de la avería. Si ésta no pudiera ser resuelta telefónicamente, **NOS COMPROMETEMOS A EFECTUAR LA SUSTITUCIÓN DE SU SAI**. Acudiremos a su domicilio para efectuar el cambio por un SAI en perfecto estado.



Esta UPS PHASAK foi objecto de rigorosos controlos de qualidade e superou provas exhaustivas no seu fabrico.

Antes de utilizar a sua UPS PHASAK leia atentamente este documento a fim de beneficiar da nossa **GARANTIA COMPLETA “IN SITU” DE DOIS ANOS**.

Esta garantía fora da Península Ibérica será coberta nas instalações do distribuidor autorizado da marca PHASAK. No momento da sua recepção, examine o produto e em caso de deterioração da embalagem indique-o por escrito na guia de transporte e comunique-o imediatamente ao seu distribuidor. Após ter comprovado a correcta instalação da sua UPS PHASAK, se esta apresentar alguma anomalia no seu estado ou funcionamento, ligue para o seguinte número de telefone

 **22 999.77.65** 

Com o propósito de lhe prestar o melhor serviço serão pedidos os seguintes dados: Data de compra, Modelo, Nº de série da UPS e fotocopia da factura de compra. Seu nome, direcção e número de telefone. Após a obtenção destes dados, um técnico efectuará uma análise da avaria. Se esta não puder ser resolvida telefonicamente, **COMPROMETEMO-NOS A EFECTUAR A SUSTITUIÇÃO DA SUA UPS**. Será agendada a recolha no seu domicilio e a entrega de uma UPS em perfeito estado.



This UPS has been object to rigorous quality controls and has passed exhaustive tests in its manufacture.

Before using your UPS, please read carefully this document in order to benefit from our **FULL WARRANTY**. In the very moment of its receiving, please examine your UPS and, in case of packing damage, specify it in the transport delivery note and report it immediately to your distributor.

After checking your UPS correct installation, should any anomaly appear in its working or state, please contact us by sending an email to:

info@phasak.com

In order to offer you the best service, the following data will be required: Sell date, Model, UPS serial number and invoice photocopy, Your name, address and telephone number.

PHASAK[®]



All rights reserved. Reproduction without permission is prohibited

©PHASAK 2017